

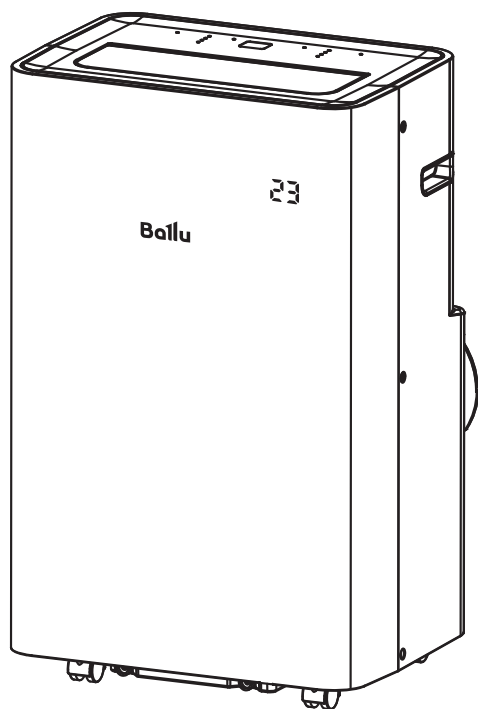
# Ballu

EAC CE

## Руководство по эксплуатации

### Гарантийный талон

Мобильный кондиционер воздуха



**BPAC-12 EW/N6**

**BPAC-14 EW/N6**

Code-128

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

# Ballu

## Содержание

2	Используемые обозначения
3	Правила безопасности
3	Назначение
4	Устройство кондиционера
5	Технические характеристики
5	Управление кондиционером
6	Управление по Wi-Fi
10	Монтаж кондиционера
11	Устранение неисправностей
12	Самодиагностика
12	Транспортировка и хранение
12	Комплектация
12	Срок эксплуатации
13	Гарантия
13	Правила утилизации
13	Дата изготовления
13	Сертификация продукции
14	Гарантийный талон

## Используемые обозначения



### **ВНИМАНИЕ!**

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.



### **ОСТОРОЖНО!**

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

1. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом во избежание серьезных травм.

2. Кондиционер должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
3. После установки кондиционера электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
4. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
5. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
6. Если после прочтения инструкции у вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
7. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

## Правила безопасности



### ВНИМАНИЕ!

- Во избежание повреждений прибора и аннулирования вашей гарантии перед началом работы поставьте кондиционер в вертикальное положение (как изображено на обложке) минимум на 2 часа до эксплуатации.
- Не подключайте кондиционер к неисправной розетке. Не пользуйтесь переходниками и удлинителями.
- Не устанавливайте кондиционер в следующих местах:
  - вблизи источников открытого пламени;
  - в местах, где возможно попадание брызг воды или масла на агрегат;
  - в местах воздействия прямых солнечных лучей;
  - вблизи ванных и душевых комнат и плавательных бассейнов;
  - в теплицах.
- Для обеспечения надежной работы компрессора не наклоняйте кондиционер.
- Прежде чем приступить к чистке кондиционера, извлеките вилку из розетки.
- Не ставьте нагревательные приборы рядом с розеткой.
- Во избежание перегрева не закрывайте работающий кондиционер.
- Не эксплуатируйте кондиционер с поврежденным кабелем электропитания. При необходимости замены поврежденного кабеля обратитесь в сервисный центр.



### ВНИМАНИЕ!

- Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера если у вас возникнут вопросы обращайтесь к официальному дилеру производителя.
- Используйте прибор только по назначению, указанному в данной инструкции.
- Не храните бензин и другие летучие и легковоспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера — это очень опасно!
- Кондиционер не дает притока свежего воздуха! Чаще проветривайте помещение, особенно если в помещении работают приборы на жидком топливе, которые снижают количество кислорода в воздухе.



### ОСТОРОЖНО!

- Не подключайте и не отключайте кондиционер от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки кондиционера. Это опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Не оставляйте без присмотра включенный в электрическую сеть кондиционер.
- Не охлаждайте и не нагревайте воздух в помещении очень сильно, если в нем находятся дети или инвалиды.

## Назначение

Прибор предназначен для охлаждения, осушения и вентиляции воздуха в бытовых помещениях.



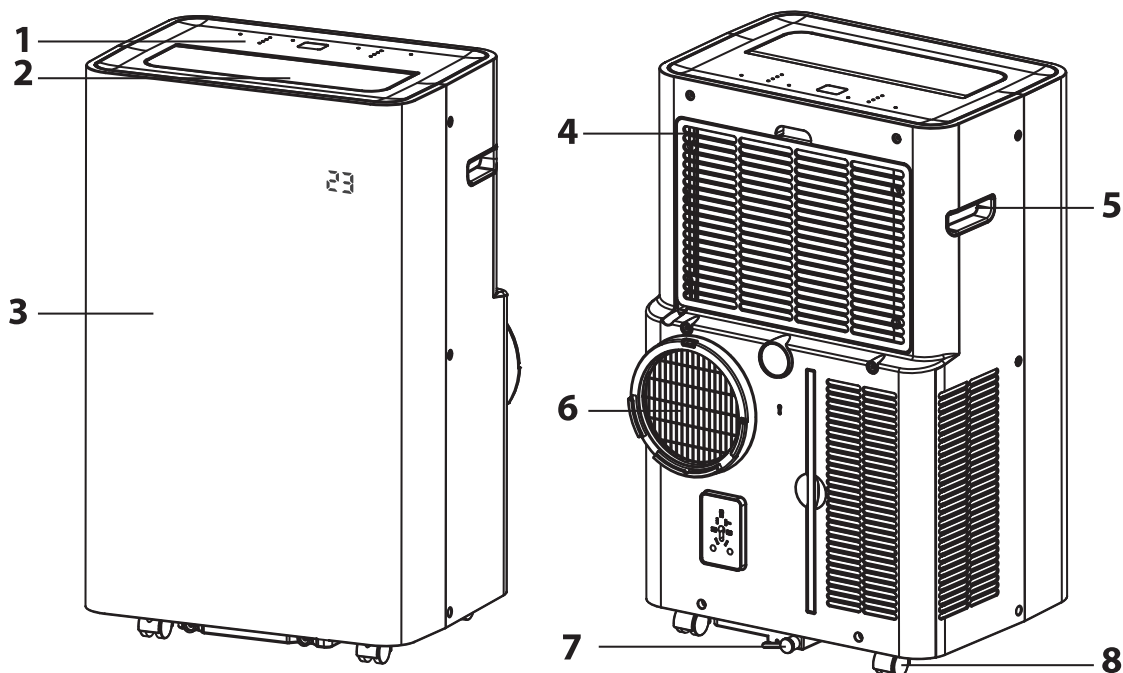
В приборе используется легко воспламеняемый хладагент R290.



### ВНИМАНИЕ!

1. Любые ремонтные работы должны выполняться в авторизованном сервисном центре;
2. Прибор не должен находиться в непосредственной близости от источников тепла или обогревательных приборов;
3. Помещение в котором работает прибор должно хорошо проветриваться.
4. Прибор нужно беречь от механических повреждений и опрокидываний.

## Устройство кондиционера



- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Панель управления.</li> <li>2. Воздуховыпускная решетка.</li> <li>3. Передняя панель.</li> <li>4. Воздухозаборная решетка и воздушный фильтр.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Ручки.</li> <li>6. Отверстие для отвода горячего воздуха.</li> <li>7. Дренажное отверстие.</li> <li>8. Шасси.</li> </ol> |
|--|--|

	<p>Воздухоотвод для горячего воздуха, переходник прибор-воздухоотвод, переходник воздухоотвод-оконный адаптер</p>
	<p>Оконный адаптер</p>
	<p>Пульт ДУ</p>



### ВНИМАНИЕ!

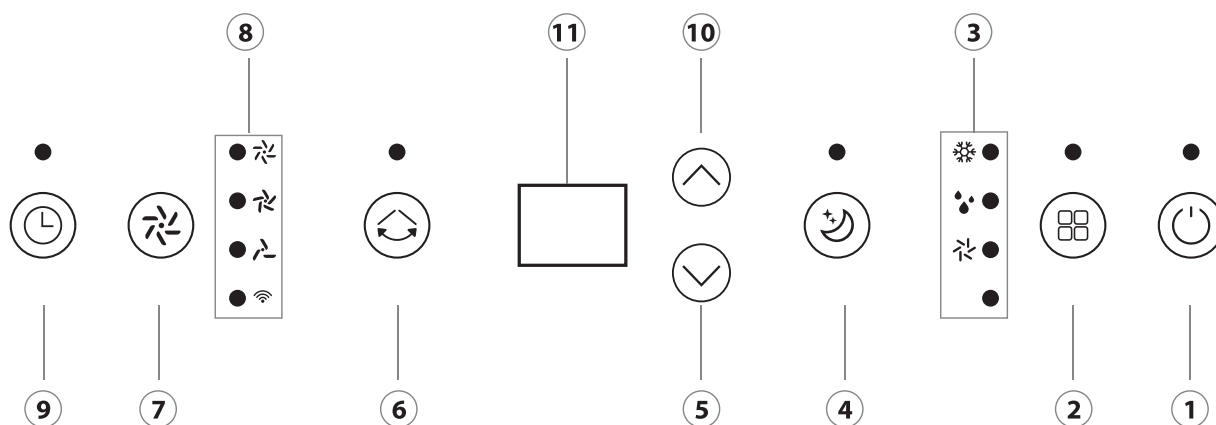
- Фактическая комплектация мобильного кондиционера может отличаться от заявленной.
- В режиме осушения при высоком уровне влажности, конденсат (вода) может скапливаться внутри прибора. Для того, чтобы периодически не удалять конденсат через отверстие можно к трубке постоянного отвода конденсата подсоединить шланг (в комплект не входит). Через шланг конденсат (вода) будет постоянно сливаться в дренаж.

## Технические характеристики

Модель	BPAC-12 EW/N6	BPAC-14 EW/N6
Холодопроизводительность, BTU/h	12000	14000
Холодопроизводительность, Вт	3500	4100
Номинальная мощность (охлаждение), Вт	1330	1560
Хладагент	R290	R290
Электропитание, В~Гц	220-240~50	220-240~50
Номинальный ток (охлаждение), А	5,8	6,8
Уровень шума, дБ(А)	50	50
Степень защиты	IPX1	IPX1
Класс электрозащиты	I	I
Производительность по воздуху, м <sup>3</sup> /ч	400	430
Класс энергоэффективности (охлаждение)	A	A
Рекомендуемая площадь помещения, м <sup>2***</sup>	30	35
Размеры прибора (ШxВxГ), мм	434x700x350	434x700x350
Размеры упаковки (ШxВxГ), мм	490x878x381	490x878x381
Вес нетто/брутто, кг	28/33	29,5/34,5

## Управление кондиционером

### Панель управления



1. Кнопка вкл./выкл..
2. Кнопка выбора режима работы: охлаждение/ вентиляция/осушение.
3. Индикатор текущего режима работы.
4. Кнопка активации режима SLEEP.
5. Кнопка уменьшения температуры/времени таймера.
6. Кнопка активации AUTO-SWING.
7. Кнопка выбора скорости воздушного потока.
8. Индикатор скорости воздушного потока высокая/средняя/низкая и подключения к Wi-Fi.
9. Кнопка TIMER.
10. Кнопка увеличения температуры/времени таймера.
11. Дисплей.

## Пульт дистанционного управления

### Технические характеристики пульта ДУ

Модель	Для моделей кондиционеров с электронным управлением
Номинальное напряжение	3,0 В
Минимальное рабочее напряжение	2,0 В
Максимальное расстояние до приемника сигналов	до 7 м (при напряжении 3 В – до 11 м)
Элементы питания	2 батарейки типа AAA 1,5V

### Функции пульта ДУ

1. Возможный выбор режимов – ОХЛАЖДЕНИЕ, ОСУШЕНИЕ, ВЕНТИЛЯЦИЯ.
2. Дополнительные режимы и функции: TIMER (таймер на включение/отключение кондиционера), FAN SPEED (выбор скорости воздушного потока), SLEEP (ночной режим работы), SWING (покачивание вертикальных жалюзи).
3. Задание температуры воздуха в помещении в диапазоне от 18 °С до 32 °С.

## Управление по Wi-Fi

Управлять прибором можно с помощью мобильного приложения TuYa Smart Life. Сервис поддерживаемого приложения не осуществляется компанией Ballu. Для корректной работы устройства в сети Wi-Fi необходимо использовать съемный модуль Wi-Fi, кроме тех случаев, когда устройство поставляется с уже встроенным модулем управления. Чтобы выяснить наличие предварительно установленного модуля управления на устройстве, см. «Руководство по эксплуатации».



### ВНИМАНИЕ!

Для первичной настройки Wi-Fi подключения мобильное устройство должно быть в той же Wi-Fi сети, на которую планируется настроить прибор.



для Android



для iOS

## Первичная настройка подключения

Убедитесь, что прибор находится в режиме сопряжения. Для включения режима сопряжения нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку "TIMER", когда кондиционер находится в режиме ожидания. Индикатор подключения на кондиционере начнет часто мигать.

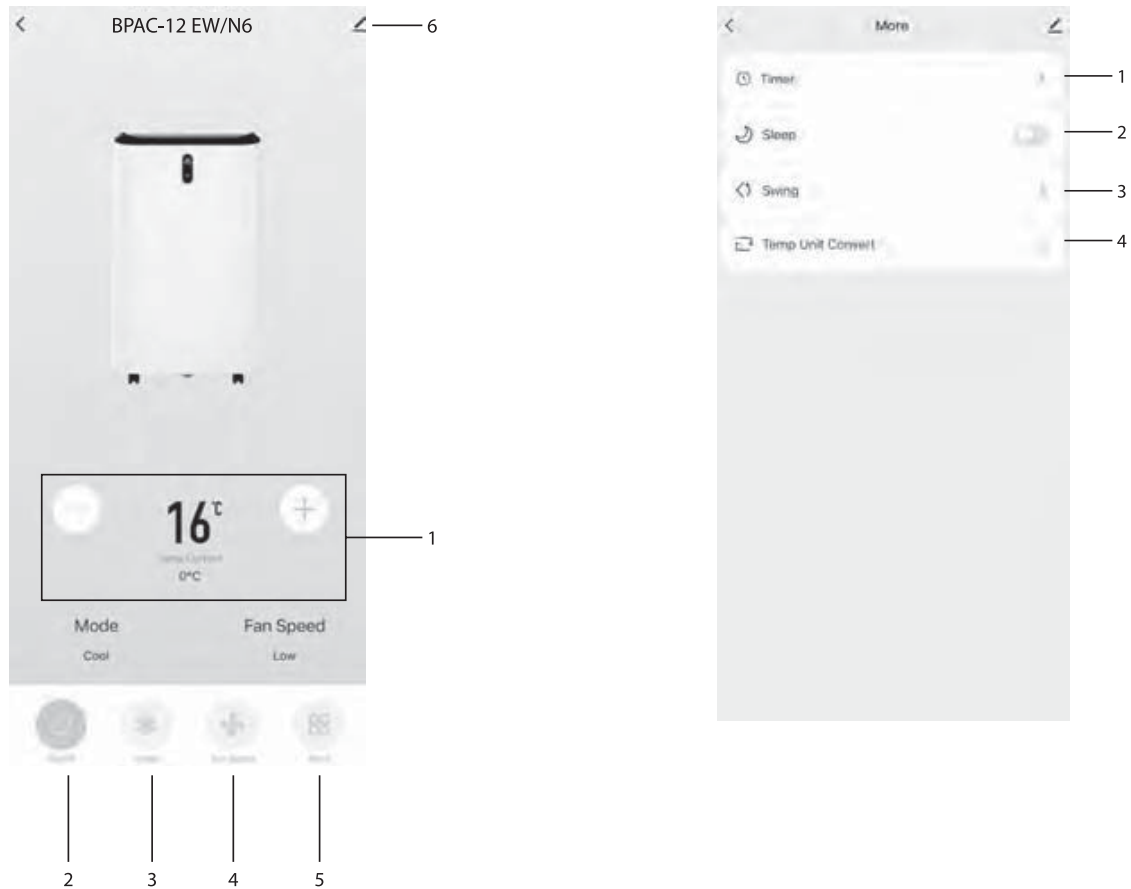
### Подключение по сети Bluetooth

1. Убедитесь, что Bluetooth подключение на вашем телефоне активно
2. Запустите приложение Smart Life
3. Нажмите кнопку «Добавить устройство»
4. Дождитесь, когда в списке ближайших устройств появится «Ballu Velure» и нажмите «Добавить»
5. Введите данные для подключения к сети Wi-Fi и нажмите «Далее»
6. Прибор должен подключиться к сети автоматически. Нажмите «Готово», когда процесс будет завершен

### Подключение в ручном режиме

1. Запустите приложение Smart Life
2. Нажмите кнопку «Добавить устройство»
3. Выберите категорию «Крупная бытовая техника – Портативный кондиционер (BLE+Wi-Fi)»
4. Нажмите на кнопку «Убедитесь, что индикатор мигает».
5. Нажмите на кнопку, соответствующую частоте мигания индикатора Wi-Fi
  - a. Если индикатор мигает быстро, то прибор может быть подключен автоматически
  - b. Введите данные для подключения к сети Wi-Fi и нажмите «Далее»
  - c. Прибор должен подключиться к сети автоматически. Нажмите «Готово», когда процесс будет завершен
6. Если индикатор мигает медленно, нажмите на кнопку «медленно мигает»
  - a. Подключите ваш телефон к точке Wi-Fi с названием «SmartLife-XXXX», нажмите «Перейти к подключению»
  - b. Введите данные для подключения к домашней сети Wi-Fi
  - c. Следуйте инструкциям в приложении

## Управление прибором через Wi-Fi



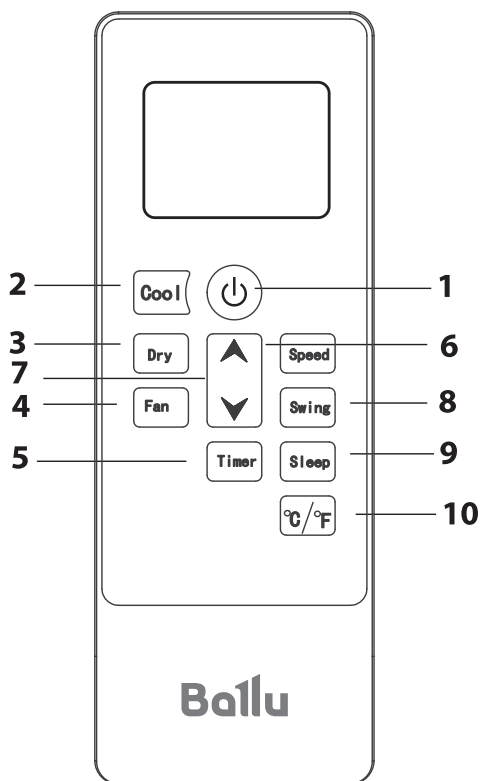
1. Блок управления температурой
2. Кнопка вкл./выкл.
3. Кнопка выбора режима работы:
  - COOL (охлаждение)
  - DRY (осушение)
  - FAN (вентиляция)
4. Кнопка выбора скорости воздушного потока:
  - LOW (низкая)
  - MID (средняя)
  - HIGH (высокая)
5. Дополнительные функции прибора:
  - TIMER
  - SLEEP
  - SWING (автоматическое покачивание жалюзи)
  - переключение отображения температуры °C/°F
6. Настройка имени устройства

1. Установка таймера
2. Режим SLEEP
3. Функция SWING (автоматическое покачивание жалюзи)
4. Переключение отображения температуры °C/°F

### Функция Авторестарт

При сбое в подаче электропитания, после возобновления питания прибор запустится в прежнем режиме.

## Описание пульта ДУ



1. Кнопка включения/выключения
2. Кнопка включения режима Охлаждения
3. Кнопка включения режима Осушение
4. Кнопка включения режима Вентиляция
5. Кнопка включения Таймера
6. Кнопка увеличения температуры/времени таймера
7. Кнопка уменьшения температура/времени таймера
8. Кнопка включения функции SWING
9. Кнопка включения Ночного режима
10. Кнопка выбора шкалы отображения температуры

## Установка и замена элементов питания

Для питания пульта ДУ используются два элемента питания типа AAA 1.5 V.

1. Для установки элементов питания необходимо выдвинуть крышку отсека элементов питания и вставить элементы питания в соответствии с символами + и -, указанными на стенке отсека.
2. Для замены элементов питания проделайте ту же операцию.



### ПРИМЕЧАНИЕ

1. При замене элементов питания не используйте старые элементы или элементы других типов. Это может привести к нарушению нормальной работы пульта ДУ.
2. Если вы не пользуетесь пультом более 1 месяца, извлеките элементы питания из пульта, так как батарейки могут протечь и повредить пульт.
3. При нормальной эксплуатации кондиционера срок службы элементов питания составляет около 6 месяцев.
4. Заменяйте элементы питания, если отсутствует звуковое подтверждение приема команд ДУ, или когда пропадает значок передачи сигнала.

## РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЕ, ВЕНТИЛЯЦИЯ (COOL, FAN)

Мобильный кондиционер оснащен функцией STAN BY - при включении до момента применения каких-либо новых настроек, прибор автоматически выбирает настройки, установленные перед последним выключением.

1. Включите кондиционер, нажав кнопку ON/OFF. На панели индикации внутреннего блока появится индикатор РАБОЧЕГО СОСТОЯНИЯ.
2. Нажимая кнопку MODE, выберите режим ОХЛАЖДЕНИЯ (COOL).
3. Нажимая кнопки  $\nabla$   $\blacktriangle$ , в режиме ОХЛАЖДЕНИЯ задайте желаемую температуру воздуха в помещении в диапазоне от 16 °C до 32 °C.
4. Нажимая кнопку FAN SPEED в режиме ОХЛАЖДЕНИЯ, выберите скорость вращения вентилятора: НИЗКАЯ/СРЕДНЯЯ/ВЫСОКАЯ, кондиционер начнет работать в соответствии с выбранной настройкой.
5. Нажимая кнопку MODE выберите режим ВЕНТИЛЯЦИИ (FAN). В этом режиме температуру воздуха задать невозможно.
6. Нажимая кнопку FAN SPEED в режиме ВЕНТИЛЯЦИИ, выберите скорость вращения вентилятора: НИЗКАЯ/СРЕДНЯЯ/ВЫСОКАЯ.
7. Для отключения кондиционера снова нажмите кнопку ON/OFF.

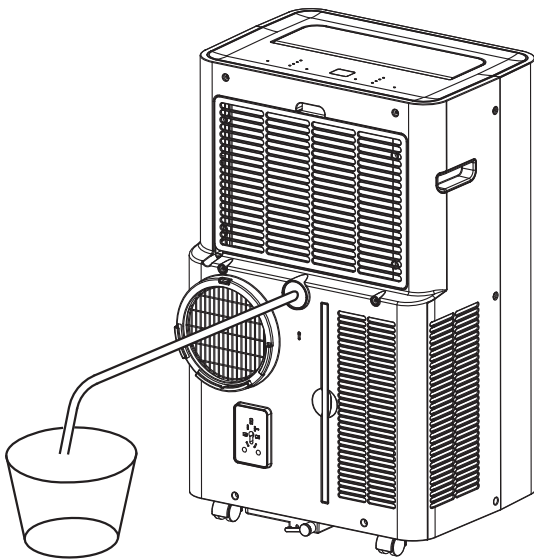


### ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме ОХЛАЖДЕНИЕ шланг для отвода теплого воздуха должен быть подсоединен к прибору.

## РЕЖИМ ОСУШЕНИЯ (DRY)

1. В режиме ОСУШЕНИЯ к прибору нужно подсоединить дренажный шланг для отвода конденсата в специальную емкость/ дренажное отверстие.
2. Сначала отключите прибор от электропитания, снимите заглушку со среднего дренажного отверстия и подсоедините дренажный шланг, обеспечив специальную емкость для сбора конденсата либо дренажное отверстие.
3. Включите кондиционер, нажав кнопку ON/OFF. На панели индикации внутреннего блока появится индикатор РАБОЧЕГО СОСТОЯНИЯ.
4. Нажимая кнопку MODE, выберите режим ОСУШЕНИЕ (DRY). Кондиционер начинает работу в данном режиме.
5. Для отключения кондиционера снова нажмите кнопку ON/OFF.



### ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме ОСУШЕНИЯ шланг для отвода теплого воздуха должен быть подсоединен к прибору.



### ПРИМЕЧАНИЕ

Следите за тем, чтобы дренажный шланг не перегибался.

## РЕЖИМ РАБОТЫ ПО ТАЙМЕРУ



Перед выходом из дома можно настроить кондиционер на режим работы по ТАЙМЕРУ. С помощью этой функции кондиционер обеспечит комфортную температуру воздуха в помещении к вашему возвращению.

Порядок настройки таймера:

1. Программирование отложенного старта:
  - Включите кондиционер и выберите режим, в котором прибор должен будет начать работу через определенное время. Например выберите режим ОХЛАЖДЕНИЕ, установите температуру 24 °С и среднюю скорость вентилятора.
  - Затем выключите прибор кнопкой ON/OFF.
  - Далее нажмите кнопку TIMER — на дисплее появится диапазон времени, которое вы можете выбрать для отложенного старта прибора.
  - Кнопками увеличения / уменьшения выберите нужный диапазон времени.
  - Чтобы деактивировать режим - повторно нажмите кнопку TIMER, либо отключите кондиционер.
2. Программирование отложенного отключения:
  - Во время работы кондиционера нажмите кнопку TIMER — на дисплее появится диапазон времени, которое вы можете выбрать для отложенного выключения прибора.
  - Кнопками увеличения / уменьшения выберите нужный диапазон времени.
  - Чтобы отменить таймер, нажмите POWER, либо нажимайте "увеличить/уменьшить", пока на дисплее не отобразится "00".



### ПРИМЕЧАНИЕ

После настройки таймера убедитесь, что индикатор режима работы по таймеру на панели индикации внутреннего блока светится.

## НОЧНОЙ РЕЖИМ РАБОТЫ (SLEEP)



При нажатии на пульте ДУ кнопки SLEEP включается ночной режим. При работе в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ, кондиционер автоматически каждый час увеличивает (при охлаждении) и уменьшает (при обогреве) заданную

температуру воздуха на 1 °С. Через 2 часа заданная температура принимает постоянное значение и через 6 часов прибор автоматически выключается.

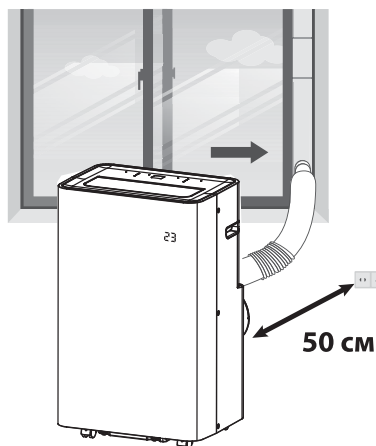
Во время работы в режиме SLEEP прибор всегда работает на минимальной скорости вентилятора. Чтобы отключить ночной режим, повторно нажмите кнопку SLEEP.



### ВНИМАНИЕ!

1. Если между пультом и приемником инфракрасных сигналов на внутреннем блоке находятся посторонние предметы, то кондиционер не будет принимать сигналы пульта ДУ.
2. Не допускайте попадания на пульт жидкости.
3. Не оставляйте пульт в зоне воздействия высокой температуры и прямых солнечных лучей.
4. Попадание прямых солнечных лучей на приемник сигналов ДУ может вызвать нарушения в работе кондиционера.
5. Не оставляйте пульт в зоне воздействия электромагнитного излучения, генерируемого другими домашними приборами.

## Монтаж кондиционера



1. Выберите подходящее место для установки кондиционера с удобным доступом к электрической розетке.
2. Установите шланг для выброса теплого воздуха в окне или в специальной отверстии.



### ПРИМЕЧАНИЕ

Пункт 2 необходим только в том случае, если кондиционер будет работать в режиме ОХЛАЖДЕНИЯ и ОСУШЕНИЯ.

3. Вставьте электрический кабель в заземленную розетку сети электропитания с параметрами 220-240 В ~ 50 Гц
4. Включите кондиционер, нажав кнопку ON/OFF.



### ВНИМАНИЕ!

Для установки кондиционера выберите ровное и просторное место. Убедитесь, что обеспечивается свободный доступ воздуха к агрегату. Расстояние от кондиционера до стен и других предметов должно быть не менее 50 см. Запрещается использовать кондиционер в помещениях с высокой влажностью (прачечных, ванных комнатах и т. п.). При установке прибора обеспечьте свободный доступ к розетке сети электропитания. Электромонтаж кондиционера следует выполнять в соответствии с Правилами устройства электроустановок (ПУЭ) и местными нормативными документами.

### Монтаж шланга выбросного воздуха (только режим охлаждения и осушения).



### ВНИМАНИЕ!

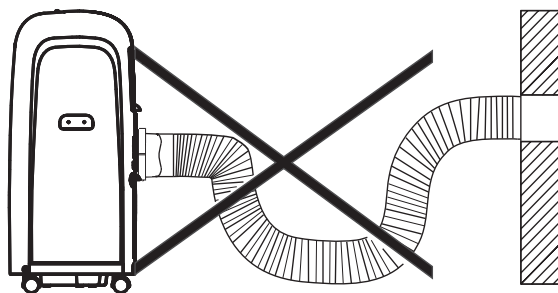
При охлаждении и осушении через воздухопровод выбрасывается теплый, влажный воздух.

1. Присоедините один конец шланга к отверстию для выброса воздуха и закрепите с помощью насадки-адаптера.
2. С помощью насадки-адаптера организуйте вывод шланга для выброса теплого воздуха в окно с помощью переходника, либо в другое помещение (например техническое) за пределы охлаждаемого в ближайшем окне или в специальной отверстии для отвода теплого воздуха.



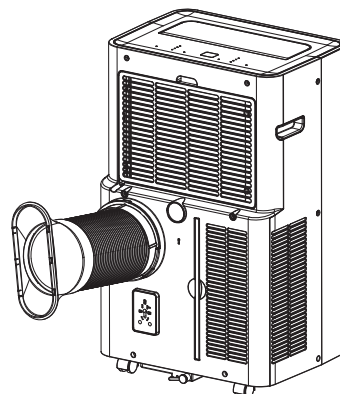
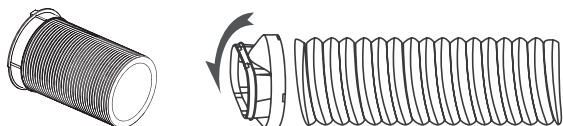
### ВНИМАНИЕ!

Не допускайте слишком сильного изгиба шланга.



1. Растяните шланг для выброса теплого воздуха с обоих концов.

2. Закрепите насадку адаптер для соединения с прибором.
3. Закрепите насадку адаптер для соединения с оконным переходником.
4. Поворачивайте до щелчка.



## Устранение неисправностей

В случае возникновения проблем с эксплуатацией или обнаружении неисправностей обратитесь к способам их устранения, указанным в таблице ниже.

В случае невозможности решения проблем указанными способами обратитесь в центр технического обслуживания.

Неисправность	Причина	Способ устранения
При нажатии кнопки I/O кондиционер не включается	Мигает индикатор заполнения емкости, лоток для сбора конденсата заполнен	Слейте воду из лотка
	Фактическая температура воздуха в помещении ниже заданной (в режиме охлаждения)	Правильно задайте температуру
Сильный шум или вибрация	Кондиционер установлен на наклонной или неровной поверхности	Установите кондиционер на ровную горизонтальную поверхность
При работе кондиционера слышен шум, похожий на журчание воды	Шум возникает при движении хладагента по трубам	Это нормальное явление
При работе кондиционера слышен шум, похожий на журчание воды	Шум возникает при движении хладагента по трубам	Это нормальное явление
Прибор не включается	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нет напряжения в сети</li> <li>• Прибор не включен в сеть</li> <li>• Прибор отключился в результате срабатывания защитной функции</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подождите</li> <li>• Подключите прибор к сети</li> <li>• Подождите 30 минут, если прибор не включится по истечении указанного времени, обратитесь в сервисный центр.</li> </ul>
Прибор отключается через небольшие интервалы времени	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Слишком изогнут воздухоотвод для горячего воздуха</li> <li>• Затруднен выход горячего воздуха через воздухоотвод</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Расправьте воздухоотвод, устраните заломы, старайтесь использовать воздухоотвод минимальной длины</li> <li>• правильно, сохраняя его как можно короче</li> <li>• Уберите предметы и препятствия, мешающие выводу горячего воздуха</li> </ul>
Прибор плохо охлаждает воздух	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В охлаждаемом помещении открыты, окна, двери.</li> <li>• В помещении есть дополнительные источники тепла: духовка, фен и т.д.</li> <li>• Воздухоотвод для горячего воздуха отсоединен от прибора.</li> <li>• Технические характеристики прибора не соответствуют требуемым для охлаждения данного помещения</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Закройте двери, окна, шторы.</li> <li>• Устраните источники тепла</li> <li>• Вставьте воздухоотвод для горячего воздуха в корпус задней части прибора</li> </ul>
Неприятный запах во время работы прибора	Загрязнение воздушного фильтра	Необходима очистка фильтра, подробное описание выше.
Прибор не работает до 3-х минут после его запуска	Компрессор прибора оснащен защитой от перегрузок. Перезапуск возможен не ранее чем через 3 минуты после последнего выключения.	Подождите 3 минуты

## Самодиагностика

Код ошибки на дисплее	Расшифровка	Действия
00	Ошибка платы дисплея	Обратитесь в сервисный центр
E1	Ошибка датчика окружающей температуры	
E2	Ошибка датчика капиллярной трубки	
Ft	Поддон заполнен	Слейте воду из поддона, вынув пробку из нижнего дренажного отверстия



### ВНИМАНИЕ!

- Прежде чем приступить к чистке кондиционера, извлеките вилку из розетки.
- При чистке кондиционера не пользуйтесь бензином, растворителями и другими химически активными средствами.
- Во избежание поражения электрическим током и повреждения электрических компонентов не лейте на кондиционер воду из крана или шланга.
- Не эксплуатируйте кондиционер при поврежденном кабеле электропитания. По вопросу замены поврежденного кабеля обращайтесь в сервисный центр.

### Воздушный фильтр

- Засорение воздушного фильтра частицами пыли приводит к уменьшению расхода воздуха через кондиционер, поэтому проводите чистку фильтра не реже одного раза в две недели.
- Извлечение фильтра: Аккуратно вытащите фильтры за специальные ручки.
- Чистка фильтра: Сначала аккуратно почистите фильтры с помощью пылесоса. Затем осторожно опустите фильтр в теплую воду (с температурой около 40 °С) с мягким моющим средством, прополощите его и просушите, не подвергая воздействию солнечных лучей.
- Установка фильтра: Аккуратно задвиньте фильтры в отведенные для них отсеки.

### Поверхность кондиционера

- Наружную поверхность агрегата протирайте тканью, смоченной в нейтральном растворе, удаляя остатки влаги сухой салфеткой.

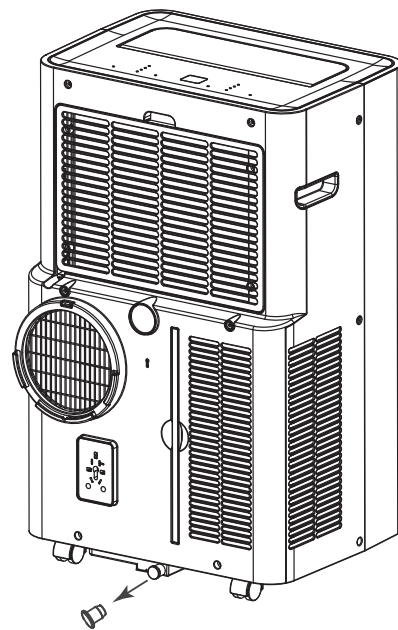
### Автоматическое удаление конденсата при охлаждении

Удаление конденсата происходит автоматически. Влага внутри прибора начинает испаряться и в виде водяного пара удаляется через воздухопровод наружу.



### ВНИМАНИЕ!

При высоком уровне влажности понадобится дополнительный отвод конденсата. В этом случае используется емкость для сбора конденсата у основания прибора. Руководствуйтесь указаниями, приведенными ниже.



При заполнении емкости для сбора конденсата (в режиме охлаждения) воду необходимо сливать, иначе прибор не будет работать. Сливать конденсат необходимо, открыв нижнюю заглушку у основания прибора (с обратной стороны).

Но конструкция кондиционеров также позволяет осуществлять непрерывный отвод конденсата без необходимости регулярного удаления влаги из прибора. Для этого необходимо воспользоваться дренажным шлангом и осуществить следующий порядок действий:

- подготовить дренажный шланг для отвода конденсата.
- вытащить заглушку с обратной стороны прибора.
- вставить дренажный шланг в отверстие для слива конденсата.
- вывести шланг в дренажную систему для отвода конденсата.

## Транспортировка и хранение

- Прибор должен храниться в упаковке изготовителя в закрытом помещении при температуре от + 4 до + 40 °С и относительной влажности до 85% при температуре 25 °С.
- Транспортирование и хранение прибора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

## Комплектация

1. Мобильный кондиционер.
2. Пульт дистанционного управления.
3. Комплект для удаления теплого воздуха.
4. Инструкция и гарантийный талон.

## Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

## Гарантия

Гарантийный срок составляет 2 года. Гарантийное обслуживание мобильного кондиционера производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

## Правила утилизации

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено нормами и правилами вашего региона. Это поможет избежать возможных последствий на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

## Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXX  
а

а – месяц и год производства.

## Сертификация продукции

**Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.**

**Товар соответствует требованиям:**

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,  
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

**Изготовитель:** "Жежианг Оулун Электрик Ко., Лтд.", Билдинг 1-8, №22 Хенки Стреет, Танги Таун, Линпинг Дистрикт, Хангжоу Сити. Жежианг Провинс, Китай.

Manufacturer: "Zhejiang Oulun Electric Co., LTD.", Building 1-8, No. 22 Hengyi Street, Tangqi Town, Linping District, Hangzhou City, Zhejiang Province, China.

**Сделано в Китае**



Дистрибьютор Ballu:

«Мир Нагрева»

[www.MirNagreva.ru](http://www.MirNagreva.ru)

+7 (495) 798-27-55 (все регионы)

+7 (495) 790-50-34 (г. Москва)

+7 (812) 984-69-26 (г. Санкт-Петербург)

+7 (8452) 37-44-39 (г. Саратов)

8 (800) 444-73-69 (бесплатно по РФ)

\* Только для моделей с электронным управлением

# Ballu

Дистрибьютор Ballu:

«Мир Нагрева»

[www.MirNagreva.ru](http://www.MirNagreva.ru)

+7 (495) 798-27-55 (все регионы)

+7 (495) 790-50-34 (г. Москва)

+7 (812) 984-69-26 (г. Санкт-Петербург)

+7 (8452) 37-44-39 (г. Саратов)

8 (800) 444-73-69 (бесплатно по РФ)